

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 1

Cómo vivir sin bancos

Tarde o temprano, el dinero en efectivo será aniquilado por el avance de la tecnología. Los bancos se están preparando para la gran revolución y hay países, como Dinamarca, que han declarado guerra abierta a monedas y billetes, y donde ya se encuentran carteles de "no se acepta efectivo".

5 Pese a ello, el dinero metálico sigue siendo el medio de pago más utilizado del mundo, y los españoles están entre los europeos más reacios a prescindir¹ de billetes y monedas. ¿Y si alguien se negara a² tener una cuenta bancaria?

10 "Es difícil, pero no es imposible", garantiza José María Mollinedo, secretario general del Sindicato de Técnicos del Ministerio de Hacienda. La complejidad se debe a que España, como las demás economías avanzadas, tiene una tasa de bancarización muy elevada, cercana al 100%. En consecuencia, todos los hábitos y prácticas cotidianas se han adecuado a esta realidad.

15 Domingo Remojón, director en iAsesoría.com, recuerda que "no existe ninguna norma en España que obligue a tener una cuenta corriente", pero asegura que hay "muchísimos inconvenientes" en usar solo dinero en efectivo.

20 Uno de los más recientes y restrictivos se remonta a 2012, cuando el Gobierno prohibió todos los pagos en efectivo por encima de los 2.500 euros. Esta limitación, incluida en la ley de lucha contra el fraude, tiene el objetivo de reducir la evasión fiscal, y solo se aplica cuando en la operación esté involucrada por lo menos una empresa, con exclusión de las entidades bancarias; si la transacción es entre particulares se puede llevar a cabo en metálico aunque supere ese importe, siempre y cuando se declare y se abonen los eventuales impuestos.

25 Hay sin embargo actividades que, sin una cuenta o una tarjeta bancarias, serían prácticamente imposibles como alquilar un coche, comprar por Internet o tener un contrato telefónico. Pero nadie dijo que fuera fácil: las empresas tienen que aceptar los reembolsos en metálico, al tratarse de un medio contemplado³ y aceptado por la ley.

El País, 01/10/2016

¹ Prescindir de : se passer de quelque chose

² Negarse a : refuser

³ Contemplar : envisager

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 2

Dinero para cambiar el rumbo¹

ONG y entidades bancarias apuestan por enseñar a preparar un plan de negocios para acabar con la desigualdad

Cuando no se tiene nada, emprender es un salvavidas. Más que una ilusión empresarial, es una solución para salir adelante y, en ocasiones, la única fórmula para encontrar la dignidad. Más allá de ser un producto ofertado por los bancos, el microcrédito se ha convertido en el arma más eficaz para luchar contra la pobreza en los lugares menos favorecidos. Diversas organizaciones españolas saben que, detrás de este pequeño préstamo, se encuentra un prometedor futuro.

La Fundación Microfinanzas BBVA promueve el desarrollo económico y social de las personas menos favorecidas y, desde su creación en 2007, "ha desembolsado pequeños préstamos a emprendedores de bajos recursos por valor de más de 7.800 millones de euros", informan desde la institución ligada a la entidad financiera. "Nació del propósito de vincular sus proyectos de acción social con la actividad del sector bancario", explican.

"Contamos con 1,8 millones de clientes, lo que nos convierte en una de las iniciativas filantrópicas con mayor impacto social en América Latina", añaden. El importe medio de los préstamos fue de 1.135 euros en los nueve primeros meses de 2016. Además, cada año conceden 1,1 millones de créditos que equivalen a 1.248 millones de euros.

Lejos de lo que pueda parecer, esos 1.000 euros cambian el rumbo de un negocio y también la vida. Que se lo digan a Astrid Orjuela que, gracias a estos micropréstamos, ha puesto en marcha una granja de cría de cabras² y producción de leche en el departamento de Cundinamarca (Colombia). "Como Astrid, la mayor parte de los beneficiarios son mujeres de zonas rurales, además, casi la mitad de los proyectos están en Colombia, seguido de Perú", señalan en la entidad.

CINCO DÍAS, 16-12-2016

¹ El rumbo : le cap

² Elevage de chèvres

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 3

¿Estás satisfecho con tu banco?

Preguntamos a 9.870 socios su opinión sobre sus entidades financieras en general y los productos bancarios que tienen contratados. Las entidades que operan online y las pequeñas que se distinguen como banca ética y sostenible destacan sobre el resto. Ninguno de los cinco grandes bancos de España consigue posicionarse entre los mejores.

- 5 La entidad con mejor valoración global es Triodos Bank. Este modelo de banca distinto aunque dispone de productos con buenas condiciones, no siempre son los más competitivos, por lo que parece que los clientes, además de las condiciones financieras, valoran los aspectos de banca ética y sostenible que impulsa esta entidad.

- 10 Un año más, la banca por internet ocupa de nuevo los primeros puestos en nuestra encuesta de satisfacción. No sólo porque sea la que menos comisiones cobra; sus clientes también valoran su transparencia a la hora de comercializar sus productos, su excelente atención al cliente y la sencillez para operar con ella. Hablamos de bancos conocidos como ING Direct, EVO Banco, Uno-e (recientemente integrado en BBVA) u Openbank.

- 15 De los cinco grandes bancos de España (Santander, BBVA, Caixabank, Bankia y Sabadell), ninguno consigue posicionarse entre los mejores. No obstante, todos, salvo el Santander, suben algunas posiciones; sobre todo Bankia, probablemente por la devolución del dinero a los consumidores engañados por la venta de participaciones preferentes y de acciones en su salida a bolsa. Incluso así, su calificación sea muy discreta: un 53 sobre 100.

- 20 El problema más frecuente es la discrepancia con las comisiones y gastos que se cargan. Uno de los efectos de la crisis financiera ha sido el incremento de multitud de comisiones por parte de las entidades, con el fin de aumentar sus márgenes.

- 25 Las políticas comerciales también son afectadas. La insistencia de la entidad en vender productos que no se desean o que no se necesitan, así como la falta de claridad en la información de los productos que intentaron venderlos son otros de los problemas que se repiten con frecuencia.

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 4

Fiare banca ética cuenta ya con 200 socios en Castilla y León

En lo que se refiere a condiciones Fiare ofrece lo mismo que cualquier banco, la diferencia está en su ética y en su forma jurídica: es la de una cooperativa de crédito.

La diferencia entre Fiare banca ética y un banco convencional es la ausencia de ánimo de lucro. Algo que se manifiesta en sus principios.

5 "Un socio no espera ningún rendimiento, lo hace porque está de acuerdo con ese tipo de planteamiento. Muchas veces porque está cansado de la banca convencional y por tanto no hay ánimo de lucro ni por parte de los socios ni por parte de los clientes." Nos cuenta Javier Mena, coordinador del grupo territorial de Castilla y León de Fiare.

10 La transparencia es lo principal, por eso publican en la web los créditos que conceden, y no financian a todos es el caso del sector de la industria militar, la mercantilización del sexo, todo lo relacionado con el consumo de sustancias tóxicas o industrias extractivas que dañan el medioambiente.

15 La cooperativa de consumo ecológico Ecogermen recibió un crédito de Fiare con el que pudieron comprar una furgoneta. A pesar de que las condiciones eran muy similares a las de otros bancos eligieron esta entidad bancaria porque coincidía con su forma de pensar.

"Crear economía social, ecológica, hacer economía para las personas y con un interés que revierta en la sociedad y no solamente buscar dinero" Añade Margarita Mediavilla, miembro de Ecogermen.

20 Alfonso es uno de los proveedores de esta cooperativa. El también recibió un crédito de Fiare. "Alguien que proyecta con su dinero proyectos tipo al nuestro que son cercanos, que te ves con la gente, que sabes donde está yendo tu dinero pues de alguna manera te atrae."

Porque no todos los proyectos viables económicamente son financiados por este banco. Tienen en cuenta si hay un impacto negativo sobre la sociedad o el medioambiente. Es lo que conforma su ética.

BTS BANQUE
SESSION 2017
EPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 5

Microcréditos

Conseguir financiación es uno de los mayores obstáculos a los que, hoy día, se enfrentan emprendedores que quieren montar su propio negocio. La falta de subvenciones públicas y los elevados requisitos ¹solicitados por muchas entidades bancarias hacen que conseguir el dinero necesario para poner en marcha un proyecto sea una auténtica odisea.

- 5 Sin embargo, existen alternativas de financiación para aquellos que, por carecer de suficientes garantías, no pueden acceder a los préstamos que normalmente ofrecen las entidades de crédito: los microcréditos cuya finalidad es luchar contra la exclusión sociolaboral y financiera tratando de facilitar a personas en situación de desempleo y/o sin recursos la posibilidad de crear un pequeño negocio.
- 10 Desde hace unos diez años, diversas cajas de ahorro y Administraciones públicas han adaptado a la realidad española la exitosa fórmula del microcrédito, originalmente desarrollada por el nobel de la Paz en 2006, Muhammad Yunus, que desde 1976 la viene aplicando en su país natal y que después se han extendido por todo el mundo, especialmente en los países en vías de desarrollo.
- 15 Pese a que las características de cada programa depende de la entidad por el que es emitida, ya sea pública o privada, la adaptación del modelo a la realidad española ha dado lugar a una serie de características comunes a todos ellos: Las cuantías ²oscilan generalmente entre 10.000 y 40.000 euros, ausencia de comisiones, la no exigencia de avales o garantías personales que es el mayor obstáculo para las personas sin capacidad financiera.
- 20 Además, estos créditos pueden financiar el inicio, la ampliación o la consolidación de los negocios.

Sin embargo, desde el año 2008 se ha producido un descenso continuado de la oferta de microcréditos en España por la incidencia de la crisis, pese a los grandes resultados obtenidos en materia de creación de empresas en los años anteriores.

EL ECONOMISTA-18/12/2016

¹ Un requisito : una condición

² La cuantía : el valor

BTS BANQUE
SESSION 2017
ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 6

La banca ética en España

Este tipo de entidades financieras -que invierten en economía real, desarrollo sostenible y promueven la transparencia- están al alza en España tras haber sabido aprovechar el contexto político, económico y social del país y son un ejercicio de activismo y militancia.

5 La percepción que tiene la sociedad sobre la banca se ha visto afectada en los últimos tiempos como consecuencia de la situación que ha vivido el sector financiero en España. Esto ha propiciado una desconfianza hacia los bancos convencionales que ha llevado a que las entidades financieras de la denominada banca ética comenzasen a ver un crecimiento en sus clientes y activos.

10 Estas entidades se caracterizan por no regirse por la búsqueda del máximo beneficio económico y por evitar la especulación. En su lugar, apuestan por promover principios éticos invirtiendo en economía real y solidaria, es decir, en aquellos proyectos que repercuten positivamente sobre la calidad de vida de las personas y promueven el desarrollo sostenible. Por eso, ser cliente de estos bancos tiene un componente de militancia porque ir a un banco ético supone ser razonablemente más incómodo y razonablemente más caro, por lo tanto o hay un componente de militancia o no funciona”.

20 Algunos ejemplos de esto son los costes anuales de las tarjetas de crédito y débito o las distintas comisiones que cobran por unos u otros servicios. A cambio de estos “sacrificios” estos bancos se comprometen a invertir sólo en proyectos éticos que promuevan el bienestar social y mejoren la calidad de vida. Por eso, una parte de los clientes que forman parte de estas entidades provienen de militancias en otros ámbitos de la sociedad.

25 No todo el mundo puede entrar a cualquier banco. A pesar de que el mercado en este momento es oportuno para un banco ético, hay que limitar su crecimiento para evitar gente que reclama los mismos servicios o condiciones que un banco convencional y no comprende que esto no es lo mismo.

PÚBLICO.- 15/11/2016

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 7

Pagos a través de teléfonos móviles: ¿una ventaja?

El celular también se puede convertir en su billetera, gracias a la implementación de la tecnología NFC¹, que permite realizar pagos con su móvil, sin necesidad de llevar efectivo o las usuales tarjetas.

5 Hay una paradoja sobre la tecnología de los pagos móviles. Por un lado, los estudios de mercado muestran claramente que los consumidores se niegan a pagar con el teléfono móvil. La razón principal es una percepción de falta de seguridad, pero además, existen preocupaciones acerca de lo que sucede si un teléfono se pierde o es robado.

10 Expertos de Gemalto, empresa líder en seguridad digital, explican los mitos relativos al uso de las nuevas formas de pago, demostrando que entrar a la era de las tecnologías financieras es eficaz, práctico y seguro.

Los pagos móviles a través de NFC son tan seguros como los pagos con una tarjeta bancaria, ya que utilizan los mismos mecanismos de seguridad que las tarjetas sin contacto. Además, estas aplicaciones de pago requieren la certificación de Visa y Master Card.

15 En caso de robo, si el teléfono está protegido con un código PIN, nadie puede usarlo; sin embargo, usted siempre puede contactar a su proveedor de billetera para que pueda bloquear todas las aplicaciones.

20 La billetera móvil va a reemplazar el dinero en efectivo. Es difícil imaginar cómo será el mercado en 10 años, pero está claro que los teléfonos NFC y las tarjetas sin contacto van a coexistir. El pago móvil está diseñado para transacciones de bajo valor y es visto como un sustituto del dinero en efectivo, el cual todavía representa el 80 % de las transacciones.

La tecnología NFC ya se ha implantado en 70 países de todo el mundo, entre ellos Francia, España, Alemania, Italia, Países Bajos, Polonia, Rusia, Canadá, Japón, Corea del Sur, China, Singapur y Nueva Zelanda. Además, en las grandes ciudades de Asia y Europa ya se han adoptado importantes iniciativas de transporte.

SEMANA – 04/08/2016

¹ Tecnología NFC: technologie de communication sans fil par radio fréquence

BTS BANQUE
SESSION 2017
EPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 8

¿ Comprar una casa o vivir de alquiler ?

Cuando el mercado inmobiliario empieza a dar señales consistentes de mejora en determinadas zonas de la geografía patria, surge de nuevo una pregunta a la vez pertinente y falaz: ¿Compro mi casa o sigo de alquiler? Es una cuestión pertinente, porque preocuparse de formar un hogar en un inmueble concreto es un tema financiero de capital importancia.

5 Pero, a la vez, es una cuestión falaz, porque la compra de un inmueble y su alquiler no son contratos comparables.

Cuando alquilamos una casa para vivir asumimos un compromiso importante, pero mucho menor que la compraventa, especialmente si necesitamos financiar la operación mediante un préstamo hipotecario.

10 Alquilando compramos un tiempo de disfrute del uso de una casa de otro. Es una opción que proporciona libertad, por ejemplo de aceptar trabajos ubicados en otras regiones, sin las obligaciones que ser propietarios con deuda supone. Comprar nos ata a un territorio, principalmente si nuestro socio hipotecario es una entidad financiera; podemos cambiar de residencia y alquilar la vivienda en propiedad, ciertamente, pero nos arriesgamos a los
15 potenciales impagos del alquiler, mientras que tenemos que responder puntualmente de las mensualidades del préstamo.

En cuanto al riesgo económico, alquilar nos expone a un calor intenso, si pasamos por dificultades económicas. Al dejar la casa alquilada, no nos persiguen otras deudas como sí ocurre con el impago hipotecario. Si la hipoteca es sobre nuestra vivienda habitual, el banco
20 se puede adjudicar la casa por el 70% del valor de tasación a efectos de subastaⁱ (cifra reflejada en la escritura de préstamo hipotecario firmada), y reclamar los costes judiciales de la ejecución hipotecaria, los intereses remuneratorios, hoy limitados al triple del interés legal del dinero.

25 Ser propietarios de una vivienda ya pagada al llegar el momento de la jubilación es una de las decisiones de ahorro más inteligentes que un particular puede hacer. Con una pensión cada vez más exigua y un mercado de alquiler que no se adapta a los pocos ingresos de la gente mayor, no parece una buena idea llegar a esta etapa de la vida con la carga del pago de un alquiler.

IAHORRO.COM- 29/10/2016

ⁱ la subasta : les enchères

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 9

Los peligros de tener una tarjeta de crédito

Las tarjetas de crédito son potencialmente peligrosas, especialmente para los nuevos usuarios que pueden estar fascinados por el encanto de lo que parece ser el dinero "gratis". Incluso algunos usuarios de tarjetas de crédito con experiencia todavía caen en sus trampas.

- 5 Los estudios muestran que los consumidores gastan más cuando están pagando con tarjetas de crédito que al pagar con dinero en efectivo lo que puede conducir a una situación de endeudamiento. Cada vez que se pide dinero prestado se está creando una deuda. Cuanto más se pide prestado sin pagar lo anterior, más profunda es esa deuda, la cual provoca muchos otros problemas, como estrés, depresión, otros problemas de salud, y en algunos casos graves.
- 10

- También los pagos mínimos crean una falsa sensación de seguridad. La entidad emisora de la tarjeta de crédito sólo obliga a hacer un pequeño pago cada mes para evitar cargos por pagos atrasados y mantener la cuenta en buen estado. Sin embargo, los pagos mínimos son la peor manera de pagar su saldo, ya que se pasará más tiempo para encontrar el equilibrio y se pagarán más intereses.
- 15

- Por eso el seguimiento de los gastos es fundamental para una vida financiera sana, pero la adición de tarjetas de crédito provoca un aumento de los gastos, lo que puede hacer que sea más difícil mantenerse al día. Esto es especialmente problemático si se tienen varias tarjetas de crédito, junto con dinero en efectivo y tarjetas de débito.
- 20

Para evitarlo es importante aprender a reconocer las señales que dirigen hacia el endeudamiento excesivo y centrarse en vivir según sus posibilidades.

BTS BANQUE

Session 2017

EPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 10

Las hipotecas fijas

5 Las hipotecas fijas van aumentando aunque siguen siendo las hipotecas a tipo variable las favoritas entre los que firman una hipoteca. Las entidades han impulsado la comercialización de este tipo de hipotecas, aumentando su oferta y haciéndola más atractiva. ¿Su baza¹? El temor por una subida de los tipos de interés (que hoy día es imposible de predecir) que dificulte el pago de las cuotas de una hipoteca a tipo variable.

10 La tranquilidad de saber lo que se pagará mes a mes sin sorpresas es el mayor reclamo, a pesar de que ello suponga contratar una hipoteca más cara que si lo hacemos a través del tipo variable. Pau A. Monserrat, economista de iAhorro, lo tiene claro: "estamos en el mejor momento de la historia para contratar una hipoteca fija porque tenemos los tipos fijos más bajos de la historia".

15 Se ofertan diferenciales muy atractivos pero condicionados al cumplimiento de numerosos y exigentes requisitos². Entre los más habituales: contratación de un seguro de vida, contratación de un seguro de hogar, domiciliación de nómina (en algunos casos con importes mínimos de 2.000€), utilización de las tarjetas de crédito y débito con un número mínimo de veces en un plazo determinado (1 vez cada 3 meses, 1 cada 6 meses...).

20 Las buenas condiciones se mantienen siempre y cuando se cumplan con los requisitos. En caso de no hacerlo, el tipo de interés nominal puede verse aumentado hasta en 1,20 puntos porcentuales.

Si nos vamos a hipotecar, sea en el modo que sea (fija o variable) hay que tener claro que sin ahorros previos no vamos "a ningún lado". Las hipotecas que daban el 100% de la financiación son historia y es necesario aportar el 20% o el 30% del valor del inmueble

25 Además, hay que tener en cuenta, esto sí en las hipotecas fijas, que el plazo es más reducido, no superando casi nunca los 30 años. Ahora el plazo en la oferta de las hipotecas fijas va desde los 10 hasta los 30 años.

IAHORRO- 15/11/2016

¹ Su baza : son atout

² Un requisito : une condition

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 11

ING: “Nuestros clientes entran una vez cada tres años en la oficina”

5 La sede de ING en Las Rozas (Madrid) no es como la de Google en Palo Alto (California), pero recuerda un poco. Hay futbolines, pantallas con mandos de la PlayStation y mesitas por todos los sitios en una zona ajardinada, bajo una gran cúpula. Allí, charlan, toman café y trabajan parte de los 1.100 empleados. No está mal visto utilizar estas instalaciones, así como las zonas para fumar, desde donde se contempla la sierra madrileña. Casi no hay despachos, pero Almudena Román, directora general desde hace tres años, tiene un despacho acristalado y moderno, sin lujos.

10 ING Direct se instaló en España hace más de 16 años. Fue considerado un extraño desde el principio y sufrió el rechazo de los grandes del sector, incómodos por su política de alta remuneración de las cuentas y la ausencia de comisiones. Muchos competidores lo dieron por muerto, otros hicieron lo que pudieron para que así fuera, pero hoy tiene 3,4 millones de clientes (1,7 millones con la nómina domiciliada), maneja 50.021 millones, de los que 12.596 millones son préstamos. Pese a ese aire de banco transparente, no ofrece sus resultados, por lo que no se conoce su rentabilidad.

20 La máxima responsable del banco ING en España cree que la entidad ha crecido en España “porque la banca no se centraba en los consumidores. La mayoría de las entidades ha elevado su tamaño por las adquisiciones, no por atraer clientes. Sabemos que no somos una prioridad en la vida del cliente y que no nos van a dedicar mucho tiempo, por lo que los productos deben ser claros y sencillos”. ING Direct ya no ofrece remuneraciones altas en las cuentas por lo que las bajas comisiones son su atractivo. “Para los clientes españoles es muy importante tener bajas tasas. Piden transparencia y que exista un servicio real si se va a cobrar”.

BTS BANQUE
SESSION 2017
ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 12

**El principio del año es el mejor momento para
revisar el presupuesto familiar**

Noviembre ya lo anticipaba: en previsión de la campaña navideña las familias españolas aumentaron su endeudamiento en préstamos al consumo y personales en 10.000 millones de euros. Fue la mayor alza desde que estalló la crisis, según los datos del Banco de España.

- 5 Pasadas las fiestas, la cuenta de enero toma cuerpo y recuerda los excesos cometidos. Para afrontarlos, la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) recuerda que lo fundamental es revisar el presupuesto: "Conviene hacer un listado con todos los gastos a los que tenemos que hacer frente, y dividirlos entre fijos e inevitables, y superfluos. De estos últimos haremos una revisión estricta y eliminaremos lo máximo posible". Para conseguirlo
- 10 basta papel y lápiz, aunque también está la opción de hacerlo a través de una de las muchas aplicaciones móviles que pueblan la Red.

- Otro de los riesgos en estas fechas es el sobreendeudamiento por el uso de tarjetas de crédito: "Una de débito y otra de crédito son suficientes para cubrir las necesidades de un usuario medio", aconsejan en la OCU. Disponer de mucho dinero de plástico, además de ser caro por las comisiones, implica un mayor riesgo porque permite acceder a créditos más amplios. Si hay que utilizar sistemas de pago aplazado, lo mejor es hacerlo de una sola compra sin intereses, ya que las compras son múltiples, los intereses suben de hasta el 20% TAE. Yolanda Llorente, responsable de Márketing de Cofidis, confirma que han notado un
- 15 incremento de peticiones vinculadas a proyectos como reformas en casa, un cambio de coche o para pagar estudios. "Est mejorando la morosidad. Intentamos que el crédito sea responsable, que el cliente sepa qué está contratando para evitar problemas en recobro. Hay que aprender a decir 'no' a compras compulsivas".
- 20

- Enero es el mes en que se vuelve a llenar la despensa¹, pero con productos de mucho volumen para consumo cotidiano, no tan delicatessen² como en diciembre. Pensar en la comida que se va a preparar durante toda la semana, no ir al supermercado con el estómago vacío y observar el precio por litro o kilo de los alimentos ahorrará disgustos en la
- 25 factura.

EL PAÍS - 08/01/2017

¹ la despensa : *le garde-manger*

² delicatessen : *de luxe*

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE ESPAGNOLE

TEXTE 13

Microcrédito o tarjeta de crédito: ¿cuál es la mejor opción?

Ahora que se acercan las Navidades, contratar una tarjeta de crédito o solicitar un préstamo rápido son las mejores opciones en los momentos en los que necesitamos dinero de forma urgente. Aunque ambas alternativas de financiación nos permiten acceder al crédito de forma inmediata, los consumidores deben tener claro cuáles son las ventajas y los inconvenientes de cada una de ellas.

Lo primero que hay que tener claro es cada uno de los conceptos. Una tarjeta de crédito es un instrumento que permite aplazar el cobro de nuestras compras. Normalmente, el titular de la tarjeta dispondrá de un mes para abonar la deuda con la tarjeta.

Por otro lado, el microcrédito es un sistema de financiación que permite obtener pequeñas cantidades de dinero de forma rápida. El plazo de devolución dependerá de la cantidad solicitada. Por ejemplo, solicitando un préstamo urgente con Kredito24 podrás obtener hasta 750 euros y devolverlos en un plazo máximo de 30 días.

El principal atractivo de esta opción de pago es que permite consumir en el momento, sin necesidad de realizar ningún trámite burocrático. Si el pago de las compras se realiza en el plazo fijado, no te cobran intereses. El problema surge cuando llegada la fecha de liquidación, la persona no dispone de fondos. Entonces, tendrá que pagar unos intereses que oscilan entre un 12 y un 20%. Además, deberás tener en cuenta que la cuantía que se puede gastar con este tipo de tarjeta es limitada.

Las condiciones para acceder a un préstamo rápido son mucho más fáciles de cumplir. Solo es necesario ser mayor de edad, tener un documento que nos identifique y una cuenta bancaria. Pueden solicitarse desde casa, a un solo click, sin papeleos¹. Además, te pueden conceder el préstamo aunque aparezcas en una lista de morosos² con las mismas condiciones que al resto de clientes.

LIBERTADDIGITAL.COM, 13/12/2016

¹ Sin papeleos : sans paperasse

² Los morosos : les mauvais payeurs

BTS BANQUE

SESSION 2017

ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 14

Ahorradores jóvenes

Los jóvenes ahorran bastante más de lo que pensaba el sector financiero. Un estudio encargado por VidaCaixa –la filial aseguradora de CaixaBank, y líder absoluto en instituciones de inversión colectiva– revela que el 75% de las personas de la generación millennial¹ (personas entre 25 y 35 años) es capaz de no gastar todos sus ingresos y reservar una parte para imprevistos o para preparar su jubilación². Según el estudio, estos jóvenes son capaces de ahorrar unos 116 euros al mes.

“Hemos desmontado muchos mitos y prejuicios que teníamos sobre este colectivo”, explica el consejero delegado de VidaCaixa, Tomás Muniesa. “Las conclusiones me han sorprendido tanto que he preguntado a mis dos hijos, que están en esta franja de edad, y ambos tienen contratados productos para ahorrar, ¡y no tenía ni idea!”, reconoció el directivo.

El informe -elaborado por la consultora TNS por medio de 800 encuestas- revela que, de los jóvenes que ahorran, el 80% quiere asegurarse un buen futuro, garantizar su jubilación y proporcionar estabilidad económica a su familia. Otra parte importante tiene como motivación prepararse ante imprevistos, y reservar dinero para las vacaciones.

El perfil del ahorrador es el de un joven que empieza a ahorrar a los 22 años. “Nos ha sorprendido mucho que la gente se inicie en los hábitos de ahorro tan temprano”, apunta Muniesa. En un 78%, los ahorradores tienen trabajo, y mayoritariamente tienen pareja o hijos. Entre los jóvenes que ahorran (el 75% de los encuestados), destinan por término medio el 17% de sus ingresos para este fin.

La directora del estudio, Edurne Gandarias, puso de relieve que entre los jóvenes que ahorran, al 61% le gustaría ahorrar más.

A pesar de ser la generación de las nuevas tecnologías, para decidir sobre los productos de ahorro se asesoran con su familia (padres, hermanos, y hasta cuñados³). Además, contrariamente a la creencia generalizada, los jóvenes siguen teniendo predilección por las oficinas bancarias cuando se trata de contratar un producto de ahorro.

CINCODIAS.COM-29/09/2016

¹ La generación millennial : designa a los que se hicieron adultos con el cambio de milenio.

² La jubilación : la retraite

³ El cuñado : le beau-frère

BTS BANQUE
SESSION 2017
ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 15

Ya se puede pagar con el móvil en las tiendas del grupo Inditex

A los consumidores que suelen gastar con facilidad, éstos a los que les cuesta controlarse a la hora de comprar algo que ven y les gusta, ya no van a poder usar la estrategia de dejarse la tarjeta de crédito en casa como método de contención. A partir de mañana les bastará con llevar el móvil encima para
5 pagar sus compras en cualquiera de las tiendas de Zara, Massimo Dutti o Pull&Bear.

A partir de este primero de septiembre ya es posible pagar con el dispositivo móvil, sin necesidad de tarjeta, en las ocho marcas de la cadena Inditex, según ha informado el gigante mundial del textil.

10 El nuevo servicio estará disponible en las aplicaciones online de las citadas marcas y en otra creada específicamente para ello, InWallet, que permitirá la gestión integral de los ticket de compra físicos y los generados a través de la web.

15 Este servicio se ha desarrollado de manera íntegra en el Centro Tecnológico de Inditex y tiene como objetivo "mejorar la experiencia de compra del cliente con la máxima seguridad y simplificando el proceso de compra o devolución", según detalla la compañía.

20 El cliente sólo tendrá que introducir en la aplicación la tarjeta de pago a la que quiere asociar la cuenta. En cada una de las compras que realice se le asignará un código con el que podrá gestionar el pago de forma segura.

Inditex es una de las cadenas pioneras en la aplicación de la innovación y las nuevas tecnologías a sus procesos de producción y venta. Ya cuenta con un sistema en sus alarmas que permite contabilizar las prendas una por una y hacer un seguimiento de las mismas desde el proveedor hasta la tienda.

EL MUNDO -02/09/2016

BTS BANQUE
SESSION 2017
ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 16

Nuevas restricciones de pago en metálico

El anuncio de la rebaja de los límites de pago en metálico entre empresas o entre particulares y empresas a 1.000 euros, desde los 2.500 actuales, como medida para el control del fraude vuelve a acelerar cambios de legislación y decisiones dirigidas a limitar el uso del dinero en metálico para efectuar pagos.

- 5 Este movimiento se junta con otras limitaciones que están llevando a que se use menos el pago en metálico, incluso entre particulares. Por ejemplo, las mayores comisiones por sacar en cajeros de otros bancos ha llevado a que, por primera vez, en plena campaña prenavideña, el volumen de operaciones con tarjeta haya superado al pago en metálico.

- 10 Parte de este avance está también en la tecnología de pago por contacto o contactless. El crecimiento de estos sistemas se está produciendo tanto para el consumidor como para los comercios, éstos últimos con nuevos terminales adaptados. Con ello, se multiplicarán el uso de las pequeñas compras, hasta ahora territorio reservado para el pago en metálico. El móvil es otro segmento de medios de pago que crecerá en los próximos años. La tecnología NFC (Near Field Communications) nos permite comprar acercando el
- 15 móvil a un terminal de venta, pero sin necesidad de realizar contacto. Su hándicap es que, para ello, es necesario que comprador y vendedor hayan adoptado esta tecnología.

Los detractores de este cambio señalan que la desaparición del dinero físico podría perjudicar a los colectivos más desfavorecidos, como personas sin recursos. Por otro lado, los hackers y riesgos de seguridad informática seguirán creciendo.

- 20 El efectivo no desaparecerá , pero sin embargo parece claro que la confluencia de muchos intereses llevará a una mayor e importante restricción en su uso, y que otros medios de pago clásicos como transferencias o tarjetas bancarias, unidos a otros más recientes seguirán ganando peso.

CINCO DÍAS- 14/12/2016

BTS BANQUE
SESSION 2017
ÉPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 17

Alertan sobre el aumento de las estafas con tarjetas de crédito y débito

Cada vez más usuarios de tarjetas de crédito y débito son víctimas de organizaciones delictivas que clonan los datos de los plásticos para utilizarlos luego en el mercado negro y concretar estafas.

5 Este tipo de fraude se vuelve cada vez más habitual y las víctimas pueden sufrir el robo de información a través de compras por Internet, de cajeros automáticos alterados y de transacciones en comercios cuyos empleados estén en connivencia con los delincuentes. Estos guardan los datos de la banda magnética y luego los vuelcan en una tarjeta en blanco para poder operar. En la banda magnética hay datos claves del usuario, como nombre y apellido, el número de cuenta y código de seguridad.

10 En el caso de los negocios, la duplicación de la tarjeta se puede producir a través de un empleado alertado por los delincuentes que utiliza una cámara para guardar los datos o un aparato que funciona como lector.

15 Una situación similar puede ocurrir en los cajeros automáticos. Se pone un dispositivo parecido donde la ranura se ve igual. Entonces, cuando se pone la tarjeta y se hace la operación, copian la banda.

Otros episodios en los que pueden cometerse esta clase de delito son en operaciones en sitios no seguros de Internet o al pagar por teléfono, dando los datos al empleado.

20 Hoy día son organizaciones a nivel mundial las que actúan y esta clase de estafas puede ocurrirle a cualquier usuario. Por eso es necesario controlar los resúmenes que emiten los bancos y ante un movimiento inhabitual en la tarjeta, se recomienda a los usuarios desconocer ese pago ante las empresas.

BTS BANQUE

SESSION 2013

EPREUVE ORALE D'ESPAGNOL

TEXTE 18

Los pueblos se quedan sin bancos

Algo más de 5.400 vecinos de seis pequeños municipios de la comarca madrileña de Las Vegas, al sureste de la región, han perdido o están a punto de perder las sucursales bancarias de su localidad porque a las entidades no les conviene mantenerlas abiertas. Los alcaldes de los pueblos han enviado una carta a los responsables de la entidad para que reconsideren la decisión, pues para una localidad pequeña con muchas personas mayores el suyo resulta un servicio vital, aseguran.

Manuel Muñoz, antiguo albañil, nació hace 67 años en Valdaracete. "Yo todavía voy en coche, pero dentro de poco, cuando ya no pueda conducir, tendré que hacer como los otros: andar buscando quien me lleve al banco", dice muy cerca de la plaza de este pueblo de 639 habitantes a casi una hora en coche desde el centro de Madrid. Tiene otra opción: esperar la llegada del autobús que la antigua caja madrileña envía al municipio una vez al mes.

Esa oficina móvil se desplaza cada cuatro semanas a todos los pueblos de la zona, de los que la entidad desapareció hace dos años tras el plan de reestructuración por el que cerraron una de cada tres sucursales.

Y en estos pueblos, pequeños, muy alejados del centro de la región, muy perjudicados por el desempleo durante los años de crisis, el negocio no era demasiado rentable.

La zona sureste de la Comunidad de Madrid no es solo una de las más pobres (con una renta per cápita un 26% menor que la media de la región), sino también una de las más perjudicadas por la crisis que no ha hecho más que agrandar las desigualdades tradicionales a favor del centro metropolitano y en contra de estos pueblos periféricos.

El PAIS - 13/11/2016